

PRAŠYMAS DĖL PAŽYMOŠ AUDITORIUI PARENGIMO

REQUEST FOR PREPARATION OF A CERTIFICATE FOR THE AUDITOR

Data / Date

Kliento duomenys / Customer's data

Kliento pavadinimas / Customer's name	Asmens kodas / Personal ID number
Telefono nr. / Phone No.	Elektroninio pašto adresas / E-mail address
Adresas / Address	

Prašome parengti pažymą auditoriui / Please prepare a certificate for the auditor:

Auditoriaus pavadinimas / Auditor's name	Auditoriaus įmonės kodas / Auditor's legal entity code
Auditoriaus adresas / Auditor's address	Auditoriaus elektroninio pašto adresas / Auditor's e-mail address
Pažymą parengti / The certificate is to be prepared in: <input type="checkbox"/> lietuvių kalba / Lithuanian <input type="checkbox"/> anglų kalba / English	
Pažymoje duomenis pateikti už laikotarpį / Data in the certificate should be for the period: Data nuo / Start date: _____, data iki / end date: _____ (duomenys pažymoje pateikiami pagal Banko formą, daugiau žr. www.artea.lt) (data in the certificate will be provided using the Bank form, more information can be found at www.artea.lt)	
Pažymą siūsti / The certificate is to be sent to: <input type="checkbox"/> klientui per interneto banką / the customer via the internet bank <input type="checkbox"/> klientui ir (ar) auditoriui el. paštu / the customer and/or the auditor by e-mail	
Komisijinį atlyginimą už pažymos parengimą, siuntimą nurašyti nuo banko sąskaitos / The commission fee for the preparation and sending of the certificate is to be debited to the bank account LT (Eur valiuta / currency: EUR) <input type="checkbox"/> pateikti PVM sąskaitą faktūrą, PVM mokėtojo kodas (įrašyti) / Please issue a VAT invoice, VAT ID number (specify):	
Kartu su šiuo prašymu pridedami dokumentai / Documents enclosed with this request <input type="checkbox"/> įgaliojimas pasirašyti šį prašymą (jei prašymą teikia ne įmonės vadovas) / power of attorney to sign this request (if the request is submitted by a person other than the head of the company) <input type="checkbox"/> kita informacija (įrašyti) / other information (specify):	

Esame informuoti, kad už pažymos parengimą ir (ar) siuntimą bus taikomas Paslaugų įkainiuose nurodytas komisinis atlyginimas, kuris skelbiamas www.artea.lt. Sutinkame, kad komisinis atlyginimas būtų nurašytas nuo prašyme nurodytos įmonės sąskaitos, esančios AB Artea banke, arba mokamas pagal PVM sąskaitą faktūrą. Suprantame, kad nesumokėjus komisinio atlyginimo pažyma nebus rengiama. / We have been informed that the preparation and/or sending of the certificate is subject to a commission fee indicated in the Service Fees, which can be found at www.artea.lt. We agree to debiting of the commission fee to the company's account with AB Artea bankas indicated in the request or to pay it under a VAT invoice. We understand that no certificate will be prepared absent the commission fee payment.

Patvirtinu, kad esu įmonės vadovas ar įgaliotas asmuo, turintis teisę įmonės vardu pateikti šį prašymą (įgaliojimas pridedamas). Tuo atveju, jei pateiksiu klaidingą informaciją, prašymas nebus vykdomas. / I confirm that I am the head of the company or an authorised person with the right to submit this request on behalf of the company (the power of attorney is enclosed). In case I present misleading information, the request will not be granted.

Klientas / The Customer

Kliento atstovo vardas, pavardė parašas / Customer's representative's name, surname, signature

Bankas / The Bank

Banko darbuotojo vardas, pavardė, pareigos, parašas / Name, surname, position, signature of the Bank employee